

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate

Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ABONȚIURILE:

O serie garnond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Particulari referenți la se scrie în — Dna scrisorile nu se retrămit.

N^o 231

Mercuri, 21 Octomvre (2 Noemvre).

1887.

Brașovū, 20 Octomvre 1887.

În orice stat din lume cu pretenții de stat organizat și civilizat își va fi având, nu-i vorbă, administrația defectele și păcatele ei, dar pretutindena în astfel de state vezi că guvernele și organele administrative lucrează în ruptul capului d'a repara greșele, a împuțina neajunsurile și cu timpul a le delătura, espindând odată păcatele prin introducerea unor stări mai sănătoase în administrație.

Nu totu așa vedem că se întemplă în statul lui Tisza Kalman, care asemenea are pretenții de stat organizat și civilizat, ba încă și mai mult: pretenții d'a organiza și civiliza pe alții.

Fără a mai aduce drept argument pentru susținerea acestei afirmări faptul că un stat, care împedecă dezvoltarea culturală a popoarelor lui nu pôte fi civilizat, necum a mai pretinde să civilizeze pe alții, e destul să ne mărginim a vorbi numai de starea deplorabilă în care se găsește administrația ungurească, ca să ne convingem că stăm încă și acum, după o mie de ani — cum zice Ungurii — încă totu cu un picior în Asia.

Și nici nu pôte fi altfel când guvernul unguresc numai două griji are pe capul lui: a storce pungile contribuabililor pentru ca să pôte juca rolul de guvern european, și a persecuta de altă parte limba și naționalitatea contribuabililor neunguri spre a-i face să simțâ originea asiatică a celor dela spânare.

Și apoi cum e Turcul și pistolul. Cum e guvernul așa și organele lui administrative. Grija cea mare a acestora nu e a îmbunătăți starea populației, ci a face vâlvă pentru ideile lor utopice de maghiarizare și a-și asigura interesele lor particulare.

O scrisoră cu adresa românească fi turburâ, o vorbă românească îi infuriază, un brâu românesc îi turbază, er de sporirea bandelor de tâlhari și de nesfârșitele defraudări de bani publici, de bani streini, bani ai orfanilor și sârăcilor, nici capul nu-i dore, decât atunci când nu mai au încetrâ, când stările devin prea scandalose.

Dreptul statar proclamat în comitatele din Ungaria de nord, condamnările în masă din Raab sunt rezultatele triste ale miseriilor administrației unguresc.

Inuși oficiosul „Pester Lloyd” dela 26 Octomvre e nevoit să recunoască în fața acestor stări de lucruri, că nu poți ave încredere într'o astfel de administrație, care nu e demnă nici de un stat civilizat, nici de omen, și fior îl cuprind când se gândesc la cele ce s'ar petrece în țera în cazul unui răboiu, decât în timp de pace siguranța internă e atât de periclitată.

„Ori încetrâ te uii — zice fâia d-lui Tisza — această administrație se manifestă numai prin nenorociri; incendii și inundații putitoare, nenorociri elementare și altele de tot felul, ca de exemplu defraudările, arată urmele administrării, care a făcut erâși din țera noastră un „ținut interesant”, deșteptând interesul forțe dubii și fatalu al popoarelor civilizate. Câtu timp mai vom încă să suferim, ca toate opintirile și jertfele Ungariei pentru întemeierea unei comunități europene să se prapădesc în mocirla unei administrații asiatică?”

Decă der pe înșiși omenii guvernului i-a cuprinsu disperarea de această păcătoasă administrație, ce sentimente se mai pot deștepta în noi Nemaghiarii când ea, nu numai că nu e în stare a ne asigura viața și averea, der încă totu ea vine și mai dă pe deasupra cele mai grele lovituri intereselor noastre culturale și naționale?

Sinodul protopopescu gr. cat. alu tractului Cojocna.

Din marginea Câmpiei, 26 Octomvre 1887.

Marți, în 25 Octomvre s. n., s'a ținut sinodul protopopescu alu tractului Cojocna, în sala școlii confesionale din comuna Jaculă inferioară. Deși în urma ploilor celor multe drumul era forte rău, mai toți preoții, chiar și din cele mai depărtate margini ale tractului, s'au grăbit a lua parte la acestu sinod. E un semn evident acesta despre buna disciplinare a preoților din acestu tract și despre cuvenita importanță ce se cuie ei s'o dea acestor sinode, atât de valorose din punctu de vedere alu solidarității bisericești și naționale.

Deschiderea sinodului s'a săvârșit la orele 9 a. m. prin o cuvântare însuflețitoare și bine potrivită, rostită din partea bine meritatului protopop tractual și vrednicul președinte alu sinodului, m. o. d-nu Ioan Hossu. Din numeroase puncte ale programului, anunțat de timpuriu preoților din tract, vom aminti numai următoarele:

1. Avându-se în vedere demoralizarea poporului, provenită mai virtos din răcirea sentimentului de pietate, cauzată în mare parte prin relele exemple ale străinilor venetici, se atrage atenția preoților asupra viciurilor fundamentale, ce bantue moralitatea poporului. Aceste vicii sunt concubinatul și patina beției, ca efectul tragicu al indolenței față cu biserica și școlă. După o discuție îndelungată și fort-serioasă asupra mijloacelor de vindecare contra acestor rele, sinodul decide: a) Să se formeze în toate comunele reuniuni de onore, în cari să pot intra numai bărbați cu purtare morală exemplară, și cari din toate puterile să lucreze pentru estermizarea imoralităților din popor, avându mai virtos să lucreze contra patinei beției. După împrejurări, aceste reuniuni vor se afla mijloacele cele mai eficace pentru ajungerea scopului lor. b) Preoții se îndatoresc să escite atragerea poporului față de biserică prin predici instructive și plăcute poporului, mai virtos să aibă în vedere în predicele lor combaterea acestor patime, arătându în colorii vii uriciunea păcatului și urmările lui păgubitoare. c) Cu privire la concubinat se decide în special, ca să se recerce oficiile pretoriale, atrăgându-se atenția acestora asupra obligamentului ce-lu au, de a da preoților ajutorul lor fizicu contra celor renitenți; de sine se înțelege, că la acestu mijlocu va recurge preotul numai în ultimul casu, când adevărat influința cuvântului e zădărnicită. În fine, e) Se îndatoresc fiă-care preot să cetească poporului în biserică canoanele din 1869 și 1882, să le interpreteze și după acelea să se acomodeze.

2) Se pune în discuție acea ordinație ilegală ministerială, prin care se interdice adresarea în limba română, care este limba oficioasă a bisericii noastre, a tuturor scrisorilor ori pachetelor trimise prin poștă din oficiu, și prin urmare scutite de porto. Deși se taie în drepturile bisericii noastre, a căreia autonomie este garantată prin paragrafi de lege sancționați de Majestatea Sa, s'a esperiat că această ordinație a început deja a se practica fără nici o rezervă. Scrisori, adresate din oficiu pe poștă, s'au reintors dela locul destinației lor erâși la trimitător, pentru ca acesta să plătescă taxa, din cauză că erau adresate în limba românească. În fața acestor împrejurări, preoțimea, conșcie de vătămarea drepturilor ei, declară că nu vră să se supună acestor pretențiuni ilegale și umilitoare, se alătură unanim la propunerea „Gazetei Transilvaniei”, ca decât să trimită scrisorile maghiarizate, mai bine să se plătescă porto; ba, cuprinsă de adăncă indignare, se vede necesită a trece și mai departe și decide pe câtu numai e cu putință să se sustragă oficiile preoțesci dela serviciile poștei unguresc, alu căreia locu îl vor suplini pe viitor curieri instituiți din sinul fiăcării comune în persoanele feților (paraclisierilor), cari vor duce scrisorile dela un sat la altul, și numai în casuri de totu urgente se va recurge la ajutorul poștei, der pentru asemenea casuri adresele se vor face în limba românească, avându a se plăti taxele expediției din lada bisericești.

Nu află de lipsă să mai amintesc și alte desbateri de mare însemnătate, der mai mult numai de interesu local; ajunge câtu am spus, pentru ca să se recunoască importanța unui sinod protopopescu, condus de un suflet nobil și inimă românească, ca a bravului nostru conducător Ioan Hossu. Lauda o arată faptele; mie nu-mi rămâne decât să dau expresiune recunoștinței publice ce o simte nu numai preoțimea, der chiar fiă-care credinciosu din tractu, față de neobositul lor conducător, cu a căruia pășire în fruntea tractului a sosit pe pământul nostru pacea și într'omeni bună înțelegerea. Fructele armoniei, datorite tacticei înțelepte a acestui bărbat, o arată ordinea exemplară ce domnesce în acestu tract, activitatea dezvoltată de supuși pe toate terenele: punerea în ordine a bisericilor, edificarea de școli noue etc. Recunoștința datorim pentru toate aceste zelosului nostru protopop, pe care cerem dela Dumnezeu să ni-lu țină la mulți ani!

Nu potu incheia fără a nu aminti ospitalitatea deosebită, cu care d-lu preot Basiliu Popescu a intrunitu la masa sa bogată pe participatorii la Sinod. La masa d-lui Popescu vioiciunea a însuflețit toate spiritele, s'au ridicat frumoșe toast în onorea Escelenței Sale Metropolitanului Dr. Vancea etc.

Cu dragoste împrumutată și cu adăncă mulțămire sufletescă ne-am despărțit dela acestu sinod.

Unul din cei de față.

Comitatul Alba inferioară, Octomvre 1887.

Nu se ține congregație, seu cum se dice pe la noi „marcalișu”, fără ca să-i urmeze o ingreunare câtu mai asupritoare a poporului pentru scopurile utopice ale maghiarizatorilor. Se infrumșează câte un oraș maghiar cu diferite palaturi clădite pe banii contribuabililor din intregul comitat. Astfel prin dese aruncuri obișnuite, adică poziția economului, și așa destul de tristă, devine și mai nesuferibilă.

Și în estu anu se țin în orașul Aiud congregațiile comitatensă în Octomvre, care ne mai ferici cu un nou aruncu pe lângă cele multe de până acum. Este dreptu cumcă forte puțin se prezentă la astfel de marcale. Chiar Ungurii s'au săturat de a perde timpul și a-și cheltui banii pentru astfel de lucrări, și congregația de toamnă a anului acestuia este o dovadă eclatantă cumcă toți cei cu doru pentru îndreptarea lucrurilor adică suntu disgustați de falsul constituționalismu practicat în țera acesta, unde o mână de omeni fac anticipative imposibile orice hotăriri mai liberale, căci lupta devine numai un isvoru pentru persecuțiuni.

Românii din Alba-interioară acum de mulți ani chiar în detrimentul majorității absolute a populației române din acestu comitat nu se dăresc în sala congregațiilor comitatensă, și astfel domni noștrii trăescu lume albă și noi plătim de ne spetim.

Nu seiu unde socotesc bărbații nostri conducători, — de-a mai voru să conducă — că voru ajunge cu nepriceputul lor indiferentismu. Seu suntu așa de tare confundați în afacerile private, încâtu nu mai vedu nimic împrejurul lor? Aru puté măcar să cetescă în edictele de licitație, cum pentru mic restanțe de dare se espropiează cu sutele economii români dela sate, și cum acesta se practică de mulți ani.

Existența și buna prosperare a populației rurale ar trebui să fiă problema de căpetenie a unui stat, în-șe la noi contrariul se întemplă, căci s'a pus la ordine exploatarea și sărăcirea poporului, tocmai așa precum se pregătise odată a se face întreaga Ungaria papistăscă.

Ar fi de dorit ca bărbații cu carte români să se împreune la sfătuir și să se pro edă în solidaritate la întemplinarea relelor, ce ne impresoră, și sunt convinsu cumcă în urma unor bune chibzuiri și procederi solide, noi am puté mulțomi încâtva asprimea atentațelor asupra viitorului nostru.

Cincinatu.

SCIRILE ȚILEI.

Ministrul unguresc de interne în înțelegere cu ministrul de comunicații a adresat jurisdicțiilor unu emisiv-circular, prin care se face responsabilii părinții și tutorii acelor copii până la vârsta de 12 ani, care fără intenție, mai ales pe la țară, aruncă petri pe șinele căii ferate, ori se jocă pe șine, expunându-se ei înșiși și trenul pericolului. Pedepsa e de 12 ore — 10 zile și 2—100 fl. Comunelor de lângă căile ferate să li se facă cunoscută acesta prin placate ori prin bătarea tobei.

—x—

Ministrul honveților a publicat o instrucțiune pentru a feri nenorocirile la transporturi de muniții pe șosele și la trecerea prin localități. Persoanele civile, care nu observă purtarea ce li-o pretind soldații ce le însoțesc, în sensul acestei prescripții, se pedepsesc cu amendă dela 5—100 fl., eventual cu arestul corăspunzător. Ori-ce transport de muniții de război se cunoște după un steguleț negru ce se așază la ambele capete ale părții dinainte a carului.

—x—

Se știe că biserica calvină din Ardeal se află în fruntea reuniunii de maghiarizare și e cea mai zelosă propagatoare a maghiarizării. De aceea, precum s'a comunicat în ședința conventului general reformată ardeleană dela 28 Octomvrie n., un credincios calvin a dăruit bisericii o fundațiune de 41,000 fl., care după ce se va întregi la o anumită sumă se se întrebăntă spre scopuri de naționalitate și de binefacere precum și pentru susținerea rasei sâcuesc. — E'tă o biserică pusă în serviciul politicii unguresc de maghiarizare și în serviciul contrariilor preceptelor adevărate creștinesc!

—x—

Tot în aceeași ședință a conventului s'au primit propunerile episcopului Domnik Szasz privitoare la legătura mai strânsă a comunelor misiunii din România cu biserica din țările ungare.

—x—

Printr'unu esmisiv alu ministrului unguresc de interne s'au maghiarizat numele a 89 de comune slave din cercul Muraszombat în comitatul Eisenburg. — Vai de charta monarhiei cu incurcatura ungurescă! De altmintearea e culmea ridiculului a întelni comune fără picior de ungar în ele cu numele pocite pe unguresc.

—x—

În privința recrutării în anul 1888 se crede că se va conchiama și classa a patra de etate în cercurile de întregire din Ardeal, Bănat și Țara ungurescă Nr. 2, 5, 6, 12, 23, 26, 31, 33, 34, 37, 38, 39, 43, 44, 46, 48, 51, 60, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 71, 76, 82, 83, 85, 101 și în cercurile croate slavone Nr. 16, 53, 70, 78, 79, 96, deoarece acelea n'au dat în anul trecut numărul corăspunzător de recruți.

—x—

Esportul de mere din Ardeal spre Württembergă du e'ă încă. Până acuma s'au esportat din Sibiu și din împrejurime 18 vagoane, adică 1800 mii metri.

—x—

Facându-se la 23 Octomvrie n. o vânătoare de urși lângă Zabola în Săcuie, un urs lovit ușor de glonț se repeși asupra a trei Unguri, cari făceau parte din societatea de vânătoare. Pe unul îl răni glu în braț, în față și deasupra pântecului, palu doilea îl loți în brațe și l'ar fi omorât, dacă unu alu treilea vânător nu-i trimetea un glonț în spate. Atunci ursul se repeși asupra celui care a împușcat, îi sfășă fața și

gâtul. Strigătele după ajutoru a'răseră pe unu alu patrulea vânător și cu unu glonț trimis în capul ursului, care ținea în brațe victima rupend'o cu dinți, trânti la pământu fera. Răniții sunt luați în îngrijire. Ursul cântări 168 kilogr.

—x—

La 5 Noemvre, 10 ore a. m., se voru vinde în Mercurea 47 de porci confiscați ca contrabandă.

—x—

În Valcău, comitatul Cojocnei, doi copii ai familiei Fried rugară în absența părinților pe servitorul să aprindă lampa. Acesta aruncă așa de stângaciu chibritul din mână, încâtu cădu în vasul cu petrolu. La momentu odaia fu cuprinsă de flacări și până să alerge vecinii în ajutoru, copii au ars amândoi, er servitorul a scăpatu deocamdată cu rani periculoase.

—x—

În Roit, comitatul Bihorul, soția funcționarului economic Andreas Schovics fu împușcată pe ferăstră, pe când cina cu bărbatul-său. Glonțul îl țintise pe acesta der din nenorocire o nimeri și omori pe ea. Bănuți de omor sunt judele din Burakony și păzitorul de câmp, cari s'au și arestatu. Motivul omorului se dice că este o ură vechiă.

În editura tipografiei diecesane gr. or. române din Arad a eșit de sub tipar „Calendarul pe anul 1888.“ Anul IX; prețu 30 cr. Afară de datele strictu calendaristice conține: Cronologia pe an. 1888, pascăli, sərbătorile și alte zile schimbătoare, cele patru anotimpuri, regentele anului, intunecimi, posturile de peste an, falsele lunilor și prof-ții clinatice pentru an. 1888, caracteristicile acestui an, geneologia casei domnitoare austriace și a caselor domnitoare din celelalte staturi europene, Șamatis ulu Metropolei gr. or. și alu diecesei Aradului, desemnarea țărgurilor din Ungaria și Ardealu, diferitele taxe de timbru, taxele de postă. În partea din urmă se află o novelă istorică: „Siendrea“, de T. C., în mărime de 23 pag. Urmază apoi poeziile: Legenda iăcrimioarei, de V. Alexandri; Visu de poetu, de V. Alexandri; Onul frumosu, de Andreiu Mureșianu; Glossu, de E. Eminescu. — Sorele și Luna (legenda), de V. Alexandri; Frunză verde de alună; Stăncuța; Nani-Nani — de V. Alexandri. — Ștorecele și pisica (fabula) de Gr. M. Alexandrescu. Urmază partea economică, date populare, glume și nu prea, inserate etc.

Brașov, 19 (31) Octomvrie a. e

Cunosceti dicala românească: „S'a mianiatu vacarul pe satu și satul nu știe nimic!“ Ea far' de voiă ne veni în minte, când luarăm pena în mână spre a răspunde la atacurile și calumniările cele mai noue ale „Tribunei“.

Dintr'o cestiune de caracteru cu totul particularu și în fondu neînsemnată, în care rolul cel mai prost l'a jucat fără indoelă „Tribuna“, această foie se svărecolesce a face cu totu-adinsul o cestiune mare de partidă. N'a fostu mulțamitu directorul școlii de fete cu regulamentul votat de comitetul Asociațiunei, care este proprietara acelei școli — mare cestiune națională, „partidul naționalu“ este în pericolu! O guvernantă și-a permis a strimba nasul înaintea directoarei — evenimentu neauzitu, școla trece printr'o grea crisă și numai Dumnezeu o mai pôte scăpa de peire!

La aceea, că printr'o asemenea atitudine se alarma publicul într'unu modu condamnabilu și

se puteau compromite chiar și interesele de existență ale școlii, „Tribuna“ nu s'a gânditu. Pentru ea a fostu de ajunsu, că persoanele din joc se numărau între protegiații ei, ca să le declare de infalibile și să rischeze ori-și-ce spre a satisface unor ambițiuni esagerate.

Terendă afacerea școlii de fete din Sibiu înaintea publicului, „Tribuna“ ne-a constrinsu și pe noi a ne ocupa de ea în modu imparțialu, datoru fiindu ca publicistii consciențioși se reducemu faptele petrecute la adevărata lor însemnătate, sărindu astfel în ajutorul unei instituțiuni, care nu s'a înființatu ca un felu de obiectu de sportu pentru cei dela „Tribuna“, ci în interesul nostru de cultură generală și cu mijlocele, la cari noi cu toții am contribuitu.

Am și lucratu cum datoria publicistică ne a dictatu și am anunțatu publicului nostru cetitoru că-i vomu împărtași cu totă obiectivitatea din parte-ne părerile pro și contra, ca să-și pôte forma astfelu o judecată asupra adevăratei stări a lucrurilor.

Acăsta însă n'a plăcutu „Tribunei“ și d-lu Ioan Slavicu într'unu articolu tendențiosu, subscrisu de el și publicatu în numărul dela 6 (18) Octomvrie alu „Tribunei“, are aerul de a denega datoria și dreptul ce-lu aveam de a aduce lumină asupra scandalului, ce l'a provocatu totu d-sa, susțindu în publicu despre școla de fete nisce lucruri, cari de locu nu corăspundeau adevărului.

Dacă am datu locu în colonele foii noastre și unei corespondențe din Sibiu, care avea de scopu a combate acuzările ridicate de „Tribuna“, că cauza pretinsei „crise“ a școlii ar fi „înfumurarea aristocratică a fetitelor“ — pentru care înfumurare, în trecutu fă disu numai conducătorii școlii puteau fi responsabili, deoarece unu anu de zile ei au avutu *plein pouvoir* dela comitetul Asociațiunei — dacă, d'icem, am datu locu acelei corespondențe, atunci acăsta er numai „Tribunei“ este a i se mulțami, care a tărî în publicitate acăsta atacere.

Îvindu se incidentul cu explicările ce l-a cerutu d-lu Eugen Brote scriitorului corespondenței memorate, despre care incidentu am raportatu în numărul dela 16 (28) Octomvrie alu „Gazetei“, ne vedem deodată atacați din nou într'unu modu nerușinat de către „Tribuna“, dreptu mulțamire pentru corecta noastră procedere.

În aceeași zi, în care a ap rutu declarațiunea d lui Cimponeriu în foia noastră „Tribuna“ susține într'unu articolu intitulatu „o afacere de onore“, că Redactorul foiei noastre „chiar și după insistența omenilor de încredere ai d-lui Brote a refusat publicarea ei“. D'er totu în același articolu „Tribuna“ publică o depeșă a d-lor G. B. Popp și Dr. G. Baiulescu din Brașov în care se spune apriatu, că Redactorul foii noastre „a refusat numai publicarea comitei, d'er este aplecatu a publica declarația.“

Mărturisim, că ni-a pus în uimire tendențioasă și rătăcioasă afirmare a „Tribunei“ și unu momentu eram aplecați a crede, că s'a făcutu numai o erore de tipar, care se va rectifica în numărul următoru. D'er ce se vede, în numărul său următoru, dela 17 (29) Octomvrie, „Tri-

FOILETONU.

TIMOTEIU ȚIPARIU*)

II.

Mare pagubă, mare pedepsă este pentru omenii de știință când ei se află în împrejurări de acele, ce li sillesc să țină semă în lucrările lor de cestiunile politice contemporane și chiar d'a se infige într'ensele cu mai multă sau mai puțină inversunare.

Eu cred că mai nu se află omu pe lume, care să fiă în stare de a mână cu pasu potrivit și de a ține sub același frâu alu minții sale doi telegari așa de neasemuiți la fire și la porniri. Unal, când alcă domol și siguru ajunse la țelu incetu d'er fără greș; er' celu cu aplecări svăpăiate, cum sunt mai totdeun aventurile politice, lu întărâtă și lu zădărește, și nu este cu puțință ca acăsta să nu facă a se poticni ore-cum în cale, telegarul ce-lu înțeleptu și cumpănatu.

Și totuși lumea e astfelu făcută încatu omenii, croiți din fire ca să stee cu totul înălțurați de inferbințele și de gândările politice și să lucreze cu folos numai pentru știință și pentru adevărata luminare a omenirii, se vedu adesea răpiți cam fără voiă în volbură tulburătoare a ideilor și a simțirilor politice; ba și mai mult, ei

ar fi nesocotiți și oropsiți de lume dacă nu și-ar da cotele cu obștea cea întărită seu de polte ambițioase, seu de nedreptățiri asupritore.

Aceste cugetări ne vin în minte, gândindu-ne la activitatea marelui nostru erudit Timoteiu Cipariu.

Noi, ca totă lumea, l'am lăudatu fiindu că a totu în viața sa unu mare patriotu român, unu luptătoru ager și devotatu causei Românilor de peste Carpați, elu, prin valoarea și capacitățile sale și chiaru prin prestigiul științei ce posedă, a rădicatu mai sus decât alții stegul naționalității române; a făcutu să răsune mai tare decât ori-cine acele cuvinte întăritore: limba noastră românească a fostu sprijinul nostru în trecut, limba noastră românească trimbițează astăzi lunei drepturile noastre; limba noastră va fi deci pururea, și mântuirea și mărirea poporului român!

Vorbindu astfelu într'unu timp când dușmanii intereseați la a noastră nimicire politică tăgăduiau în românie chiaru și ființa unei naționalități particulare și originare, când însăși limbei noastre, acelei pietre unghiulare a extracțiunei latine a nemului românesc, li se contestau însușirile unei stratificațiuni primordiale și compacte, și li se arunca cu dispreț în față ipotesea că ea este numai o amestecătură informă și străbălată de elementele cele mai eterogene, o corcitură pocită de diceri și de forme când slavone ori turcești, când maghiare ori grecești, în

care abia s'au strecuratu din întâmplare câte-va lepădături latine pripășite prin noianul populațiunilor din peninsula Balcanică. — susțindu d'icem cu tăria o tesă cu totul contrarie, Timoteiu Cipariu în modu fatalu a fostu condus de o imperioasă necesitate politică a supune acesteia totă larga sa erudițiune, totă minunata pătundere a spiritului său.

Face-i-se-va printr'acăsta o imputare?

Noi, ați, încă abia cutezându a șopti cam pe sub cumpătu că, în calitatea sa de om de știință, ar fi pututu face și altfelu.

D'er ore atunci fost'ar fi acțiunea sa așa de folositore pentru întărirea și imbierea spiritului naționalu printre soții lui de impilare și de nedreptățiri din partea străinilor?

Negreșitu că dacă Cipariu nu jertea și densul pe altarul gelosului cultu rezervatu exclusiv latinismului printre Români, elu s'ar fi urcatu pe o treptă mai înaltă în templul senin și ne turburatu alu științei; der, în împrejurări de față, elu n'ar mai fi fostu unu apostolu activu alu credințelor naționale, unu luptătoru eroicu de aceia, cari trag în sine arma dușmană ce i sângeră și i sfășie, pentru ca prin sacrificiul lor să asigure viața și dezvoltarea normală a unor mai fericiți urmași.

Printr'acăsta imagine credem a fi explicatu cum T. Cipariu, pe care studii forte tare adăncite în răunchii

*) Veđi „Gazeta Transilv.“ Nr. 216—219 din 1887.—Red.

buna" într'ună lungă articulu, care ne înfățișează o colecțiune de cele mai mari absurdități, susținute fățiș următoarele:

„Trebuie să ne exprimăm părerea de rău față de lipsa de corectitate a coligilor noștri dela „Gazeta“, cari au publicat corespondența trimisă de d. Cimponeriu, dăr au refuzat publicarea declarațiunii, prin care se dă convenita reparațiune pentru cele cupriuse în acea corespondență.”

În fața acestei impertinente afirmări nu mai puteam sta la îndoială nici un moment, că avem de a face cu niște oameni, cari alergă chiar și la cele mai degradătoare mijloce, la minciună chiar, spre a ne calumnia.

Acuma înțelegem de ce în „Tribuna“ s'au publicat totu numai scrisorile și depeșele oamenilor de încredere ai d-lui E. Brote, dăr nu și scrisoarea ce a adresat-o Redactorul foii noastre d-lor I. Preda și Pompiliu Pipoșiu, cari i-au trimis memorata declarațiune și cărora le-a comunicat categoric, că nu denegă publicarea declarației d-lui Cimponeriu, ci pretinde numai ca să se adreseze însuși d. Cimponeriu la „Gazeta“ pentru publicarea ei.

Era, credem, leal, corect și onest ca să se asculte și partea, care e acuzată și fiindu că domnii I. de Preda și Pompiliu Pipoșiu susțin asemenea în „Tribuna“ că Redactorul foii noastre „a refuzat publicarea actelor alăturate“ de ei, trebuie să credem că au procedat în înțelegere și este la rândul d-lor ca să ne dovedescă contrariul, decât voru să trecă ca oameni de onoare.

Cătu pentru atitudinea celor dela „Tribuna“ este clar, că după o asemenea procedere a lor față cu noi, nu mai putem sta de vorbă cu ei, dăr ne sântim dator a reveni, într'ună articulu separat, asupra intrigelor nedemne și pécătose ce le țese această foia de lungu timp în detrimentul solidarității noastre naționale.

Advocați în România. Camera comercială și industrială din Brașov a ajuns, prin ambasada c. r. din București, în posesiunea listei numelor acelor advocați din România, cari iau asupra-le a representa partide la judecătorile române și cari seiu limba franceză ori germană. În interesul comercianților și industriașilor se comunică aci în ordine alfabetică după localitate numele acelor advocați: În *Berladu*: Iancu Surza, Mitică Dumitru Sturza. În *Botoșani*: A. Simu. În *Brăila*: Aurel Dunca, Ghiță Dimitrescu, H. Rânișteanu. În *București*: Dr. Teodor Nica (care tocmai își construiește casă în Brașov pe dealul străzii), Dr. Titu Maiorescu, Rudolf Orghidanu, Dr. Karl Borosnyai, Dr. Adolf Stern. În *Călărași*: Ilie Stănescu, Atanasie Stoianescu. În *Caracal*: Ion Marineanu. În *Craiova*: Dr. T. I. Chețian, Emil Drăgoescu, August Peșiacov, Alexandru Nicolaidu. În *Focșani*: Dr. George Apostoleanu, Dr. Dumitru Cohanovschi. În *Galati*: Dumitru Manole, Constantin Șerbescu, M. Bonachi, Ion Vărzaru. În *Iasi*: P. Missir, G. Buichu sen., G. Buichu jun., C. N. Aslan, G. Cătănescu, Roju, N. Drăghici, Mircea, G. Maeri, I. Vivoschi, Henopulo, S. Goldenthal. (Se însărcinează cu reprezentări și în Romanu și Râmnicu-săratu) În *Slatina*: G. Baruti. În *Sulina*: Sergiu Conescu, Aristotele F. Monferato. În *Tulcea*: S. N. Baboianu. În *Turnu-Severin*: Aristid Anastasiu, Franciscu Milescu. În *Tulova*: N. Lafari.

Acum o observare. Ca totu lucrul ce trece prin mâni unguresci, așa și lista acesta n'a putut scăpa teafără de epidemia numită maghiarizare. Așa pe d-lu Nica îl chiamă *Tivadar*, pe d-lu Marineanu *János*, pe d-lu Peșiacov *Agoston*, pe d-lu Apostoleanu *Görgy*, pe d-lu Vărzaru *János*, pe d-lu Buichu jun. *Buichu Iffabb*, pe d. Roju *Roju*, pe d. Milescu *Ferencz*.

Ei, să mai dică lumea că Ungurii n'au să civilizeze Orientul, decât dintr'ună condei au civilizat pe opt advocați din România prin simpla asiatisare a numelor lor!

Programa

pentru adunarea materialului literaturii populare.

(Fine).

- 31) Ce credință are poporul despre curebeu? Cum îi descântă copii?
- 32) Ce hoți vestiți au fost pe acolo și ce legende au rămas de ei? Bănădă ca de Pinteș, Cetău etc.
- 33) Spiritușul ce este? De unde se capătă și spre ce scopu amblă după el, — cine amblă?
- 34) Este pe acolo cunoscută burdușoasă? când o faci și cum?
- 35) Der strigare peste satu cunoscută e? și când se întâmplă și cum?
- 36) Ce vestiminte poartă poporul, de ce colore parte de parte, care le face însuși și care le cumpără? Descrierea fie-cărei bucată de vestiminte și a părților lor.
- 37) Căutarea în palmă cum se întâmplă?
- 38) Ce înțelege poporul sub potea?
- 39) Ce obiceiuri are poporul la băgatul oilor pe brânză? la băgatul oilor pe lapte?
- 40) Ce înțelege poporul sub frațele și sora sorelui? Buricul pământului? Riul de roșă?
- 41) Pentru ce venerază poporul ziua lui Foca? (Filip?)
- 42) Ce înțelege poporul sub minuneaua? și ce crede despre ea?
- 43) Ce crede poporul despre șerpii cei albi?
- 44) Ce înțelege poporul sub cocoșul din porța raiului?
- 45) Ce sub legatul bărbăților? și cum se întâmplă acesta?
- 46) Ce crede poporul despre cocoșii și mâții cei negri? Ce despre găinele negre?
- 47) Ce despre găinele ce cântă coșoșeșce?
- 48) Ce crede poporul despre morțe și cum și-o închipuiesce?
- 49) Ce înțelege poporul sub lumina sufletului?
- 50) Ce este lingura milostivelor?
- 51) Ce este Sorbul și crângul pământului?
- 52) Ce este erba fiarelor și petra frânturei?
- 53) Pe unde se aude vorba iezării-te-ară și în ce sens? asemenea: agâmba-te-ară?
- 54) Cum și când caută comori?
- 55) Cunoscut e p'acolo Joveialu popii? și ce este acesta?

Materialul adunat brut, fără picu de prelucrare, binevoiescă cei ce se interesează de literatura populară, atât bărbăți cât și fetele noastre dela sate, a-lu trimite subscrizului, care lucră în compania cu colegul său Iuliu Bugnariu inv. în Hordacu la susu amintitul opu. Ar fi daună ca materialul acesta scump să zacă numai în gura poporului, ori multu să se păstreze imprăștiat prin cele foi și foite; mai bine să-lu adunăm la un loc, ca generașionilor viitoare să le servescă dreptu documentu despre ceea ce avem astăzi.

Pecatulu ar fi și mai mare, când din vina noastră s'ar chiar pierde. Bărbății altor neamuri au scris despre noi și datinele noastre, er noi forte puțin; despre miturile ardelenesci nu cunosc nici un opu în limba română, precând Ungarii au opurile lui Kővári László, „Erdély folde ritkoságai“ și „Száz történelmi regé“, er Neamțul Schmidt a scris „Das Jahr und seine Tage“. Ar fi deci timpulu să ne apucăm și noi olată la adunarea și ordinarea acestor odore. Deci fie bunu totu Românulu, după putință și voință, a culege astfel de

materialu, și până la 1 Aprilie 1888 a-lu trimite la statorulu:

Ioan Popu Rețeganulu,
invetatoru.

Rodna veche, (O-Radna) Transilvania.*)

DIVERSE.

Prințul Bismarck flașnetaru. — În foile englese s'a putut ceti nu de multu o istorioră nostimă despre Curtea din Berlin. Prințul Friedrich Wilhelm, care e acum în etate de cincă ani și odată va purta corónă imperială, și-a serbatu la 6 Maiu jubileulu său de légăn și cu această ocașiune a primitu dela toți o mulțime de daruri. Și prințul Bismarck i-a trimis unu daru alesu, unu obiectu, pe care prințul celu micu îl dorea de multu, dăr i se refuzase totdeuna de părintele său, și anume o flașnetă mică și sgomolósă. Peste di, venind însuși cancelarul la palatu, prințul celu micu îi mulțami pentru flașnetă cea frumósă, dăr se plânse că-i vine prea greu să cânte cu ea și rugă prea multu pe „Nenea Bismarck“ să cânte ceva cu flașnetă. Cancelarul se apropiă îndată de instrumentu și începă să invetescă. Prințul celu micu cu ceilalți copii, plini de bucurie că acum flașnetă mergea de minune, se puseră a danța împrejurulu cancelarului, care invirtea sdravând. Acestă musică și strigătele vesele ale copiilor atraseră în camera prinților pe toți membrii familiei imperiale; aci li-se înfășă unu tablou, ce nu l'ar fi inventat fantasia nici unui pictor. Prințul Wilhelm, tatălu, ar fi dăsu în glumă cătră Bismarck: „Se vede că de pe acum invetă pe viitorulu împératu să jöce cum îi cânti.“

Logodnă. — D-lu Mihaiu Cirlea, reg notar public în Abrud și d șora Zoe Popu din Tergulu Muresului, fidașul. — Sinerele noastre felicitări!

**

Cununiă. — D-lu Aureliu Hulea și d-șora Maria Boțianu și-au serbatu cununiă lor în 30 Octomvre st. n. a. c., în biserică gr. cat. din Barabanțu. — Într'unu césu bun!

*) Töte foile de dincöce și de dincolo de Carpați suntu rugate a publica acestu Programu invitatoru.

I. P. R.

NOU ABONAMENTU

la

„GAZETA TRANSILVANIEI.“

Cu 1 Octomvre 1887 st. v., s'au începutu unu nou abonamentu pe trilluniulu Octomvre, Novembre și Decemvre la care invităm pe toți onorașii amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețulu abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.
„ șese „ 6 „
„ unu anu 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 10 francoi
„ șese „ 20 „
„ unu anu 40 „

Abonarea se pöte face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Abonașilor de pân'acum li-se recomandă a însemna pe couponu numărulu fășiei sub care au primitu diarul.

Domnii cari se voru abona din nou să binevoiescă a scrie adresa lámurită și a aréta și posta ultimă.

Editoru și redactoru responsabilu: Dr. Aurel Muresianu.

limbei române trebuia să-lu conducă la cea mai dreptă și mai rațională aprețuire a procesului ei de formațiune și a normei ei esențiale, a statu mereu într'ale sale lucrări, totu alături cu strictulu adevêru științific; totu însă mai apröpe de acel adevêru decât ori-care altulu din filologii și gramaticii compatrioți ai lui.

Ne grăbim a dică că această îngănare a minșilor sale a fostu unu sacrificiu din parte-i făcutu în modu conscientu nevo loru politice ale timpului de față.

Născutu și crescutu în crelințele exclusiviste ale școlei Românilor ardeleni intru ceea ce privește origina noastră neatinată latină, meritulu predominantu alu lui Cipariu a fostu d'a căuta elu mai întâiu să descurece adevêratele anale ale limbei românesce și să pëtrundă prefacerile și desvoltările ei treptate, în decursulu timpilor trecutli.

Cei de mai naintea lui, teologii, istoricii și gramaticii români din Transilvania, toți bărbăți cu multă învêțatură, dăr încă și cu mai multă rivnă națională, nu-și închipuise öre odinoră, până în momentul când apărură în cerculu științei românesce cercetările limbistice ale lui Cipariu, că nu este nevoi a se lámuri altfelu cunoscința și firea limbei noastre, decât punend'o d'adrepțulu în fața limbei latine și chiar numai a latinei clasice, din autorii frumóselor epöce ale literaturii române. Pe nedescălicate ei săreau din timpulu lui Cicerone, fie mă-

caru a lui Tacitu, până în zilele noastre, de pe malulu chiar alu Tiburului până pe alu Dunărei; și puțin le pása loru de ce va fi fostu la mijlocu, atât în spațulu cât și în timpulu percursu. Seu chiar decât, printr'o îngăduielă cu totulu neobișnuită, filologii români ai Ardealului se îndură a implini acelü golü, apoi ferescă-i Domnulu de a căuta vre-unde-va firea limbei românesce de acum câteva sute, seu decimă de ani de prin vechile bucoavne, zapise, tãrfeloage și urice, mazăgălite töte acestea cu urgisitele buche slavonesce. Le plăcea mai bine, — și dreptulu lui Dumneșu era și mai lesne, — se plăsmuiescă niște trepte închipuite prin care limba românescă a scăpătat dela cea curată și clasică latină până la o limbă, nu care se vorbește astăzi de cătră toți Românii d'arëndulu, dăr care s'ar conveni, după a loru socotință, ca Românii să o vorbească. Apoi, cu aceste idei, luând dreptu singura și unică temelă unu dicționar alu limbei clasice latine, ei clădeu pe visate töte edificiuulu unei trecute și unei viitoare limbe românesce.

Acestă este istoria lucrărilor asupra limbei noastre a întregii vechi școle filologice din Ardeal. Reprezentantulu celu din urmă și unul din cei mai energici alu ei a fostu rëposatul A. Treb. Laurianu. unul din acei rari bărbăți nestrămutați în ideile și convingerile lor, muncitoru neobositu, bätendü mereu cu o mână vërtösă pëtra, dör că o störce lapte dintr'insa.

Am luptat multu și crâncenu în contra sistemii fantastice după care elu, în scölä și în Academiă, voia să croiescă și să tieliuescă limba Românilor; l'a necăjit tare pe bietulu bätändü; dăr din töte acele rësboie academice am păstrat în mine o adencă venerașionă cătră memoria acelui energicu bărbatu, care și în rätăcirile lui științifice, n'avea în vedere decât neclintita și nesmintita lui iubire de țeră și de poporul românescu.

Vedă și studieze cine va avé prisösu de răbdare gramatica română a lui Laurianu intitulată: *Tentamen Criticum in originem, derivationem et formam Linguae romanae in utraque Dacia vigentis vulgo Valachicae*, tipărită în 1840 la Viena; resfoiescă cine n'are altceva mai folositoru de făcutu voluminösele douë tomuri din *Proiectulu de Dicționar alu Societății Academice române* lucratu în cursu de öcece ani cu o eroică stăruință de bätändulu Laurianu și de adeptulu său rëposatul Ioan Maximu, care „sërmanulu“ devenise unu adevêratu energumen alu acelor rätăcirli; și nu va trebui multu timpu cetitorulu ca să se în redințeze că totă sistema e întocmită pentru trecutü din rosturi neauđite vre-odinoră pe pământu, er pentru viitoru dintr'o stângace galvanisare a limbei clasiceilor latini.

(Va urma.)

Bursa de Valența
din 31 Octomvre st. a. 1887.

Rentă de aur 5%	99 80	Bonuri croato-slavone	104 25
Rentă de hârtie 5%	86 70	Despăgubire p. dijma de vină ung.	—
Imprumutul căilor ferate ungare	149.—	Imprumutul cu premiu ung.	123 80
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (1-ma emisiune)	96 72	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	123 —
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (2-a emisiune)	—	Renta de hârtie austriacă	89 35
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (3-a emisiune)	112 50	Renta de arg. austr.	82 60
Bonuri rurale ungare	103 70	Renta de aur austr.	111 50
Bonuri cu cl. de sortare 104.—	—	Losurile din 1880	135 25
Bonuri rurale Banat-Ti-miș	104 40	Acțiunile băncel austro-ungare	887 —
Bonuri cu cl. de sortare 104.—	—	Act. băncel de credit ung.	284 75
Bonuri rurale transilvane 104 25	—	Act. băncel de credit austr.	283 70
		Argintul — Galbin	—
		impărătesci	5 93
		Napoleon-d'or	9 93
		Mărci 100 Imp. germ.	61 40
		Londra 10 Livres sterlinge	125 50

Bursa de București.

Cota oficială dela 14 Octomvre st. v. 1887.

	Cump.	vend.
Renta română (5%)	93 1/2	9 1/2
Renta rom. amort. (5%)	96—	97—
convert. (6%)	91—	92—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	34—	36—
Credit fonc. rural (7%)	105—	106—
„ „ (5%)	91 3/4	92 1/4
„ „ urban (7%)	103—	104—
„ „ (6%)	96—	97—
„ „ (5%)	87 1/2	88 1/2
Banca rațională a României 500 Lei	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	—	—
„ „ Națională	—	—
Aură contra bilete de bancă	14 1/4	15—
Banconote austriace contra aură	2 03	2 04

Cursul pieței Brașov

din 1 Noemvre st. n. 1887.

	Cump.	Vend.
Banconote românești	8.63	8.66
Argint românesc	8.55	8.60
Napoleon-d'or	9 89	9 93
Lire turcesci	11.22	11.26
Imperial	10.21	10.25
Galben	5 86	5 90
Serisurile fonc. Albina 6%	101.—	102.—
„ „ 5%	98.—	99.—
Ruble Rusesci	109.—	110.—
Discontul	7—10%	pe an.

DICTIONARUL germano-român

DE THEOCHAR ALEXI
A NOUA MIIĂ de EXEMPLARE.

Opă aprobată de Ministerul Instrucțiunii Publice al României sub Nr. 11,230 din 27 Octomvre 1866.

Agreată de Maiestatea Sa Carol I. Regele României, conform notei Inaltului Său Cabinetă din 26 (8) Decemvre 1866.

Se află de vândare la toate librăriile notabile.

f. 1.50 sau 3 lei 50 bani exemplarul.

Librării primesc rabate foarte considerabile.

A se cere exemplare din Tipografia ALEXI, caei celelalte sunt contra-făcute.

3—12

Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Brașov la Peșta:

Trenul de persoane Nr. 307: 7 ore 20 de minute sera.
Trenul mixt Nr. 315: 4 ore 01 minută dimineața.

2. Dela Brașov la București:

Trenul accelerat Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineața.
Trenul mixt Nr. 318: 1 oră 55 minute după amăzi.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Peșta la Brașov:

Trenul de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amăzi.
Trenul mixt Nr. 316: 9 ore 52 minute sera.

2. Dela București la Brașov:

Trenul accelerat Nr. 301: 10 ore 12 minute sera.
Trenul mixt Nr. 317: 2 ore 32 minute după amăzi.

A. Plecarea postelor:

- a) Dela Brașov la Rășnov-Zărnesci-Brană: 12 ore 30 min. după amăzi.
- b) „ „ Zizină: 4 ore după amăzi.
- c) „ „ Săcuime (S. Georgi): 1 oră 30 minute noaptea.
- d) „ „ Făgăraș: 4 ore dimineața.
- e) „ „ Săcele: 4 ore dimineața.

B. Sosirea postelor:

- a) Dela Rășnov-Zărnesci-Brană la Brașov: 10 ore înainte de amăzi.
- b) „ Zizină la Brașov: 9 ore a. m.
- c) Din Săcuime la Brașov: 6 ore sera
- d) „ Făgăraș la Brașov: 2 ore dimineața.
- e) „ Săcele la Brașov: 6 ore 30 minute sera.

Publicațiunile „CANCELARIEI NEGRUȚIU,”

— GHERLA — SZ. UJVAR. —

AMICULU FAMILIEI. Ziar beltristic și enciclopedic-literar cu ilustrațiuni, Cursul XI. — Apare în 1 și 15 și a luni în număr de câte 1 1/2—2 1/2 cote cu ilustrațiuni frumoșe; și publică articli sociali, poeziă, nuvele, romanuri, suvenir de călători și a. — Mai departe tractează chestiuni literare și științifice, cu reflecțiune la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune viața socială a Românilor de pretuiindenea, precum și a celorlalte poporațiuni din patriă și străinătate; și prin umor dulce și satiră alesă nisuesce a face câte o oră plăcută familiei strivite de grijele vieții; și peste tot nisuesce a întinde tuturor indivizilor din familiă o petrecere nobilă și instructivă. — Prețul de pnumerațiune pe anul întreg e 4 fl. pentru Români și străinătate 10 franci — lei noi, plățibil și în timbre postali.

PREOTUL ROMÂN. Revista bisericească, școlastică și literară. Cursul XIII. — Apare în broșuri lunare de câte 2 1/4—3 1/4 cote; și publică articli din sfera tuturor științelor teologice și între acestia mulțime de predice pe dumineci, serbători și diverse ocaziuni, — mai departe studii pedagogice, didactice și științifice-literari. — Prețul de abonamentă pe anul întreg e 4 fl. — pentru Români 10 franci — lei noi, plățibil și în bilete de bancă și în timbre postali.

A se adresa la „Cancelaria Negruțiu în Gherla — Szamosujvár. unde se mai află de vândare și următoarele cărți:

Puterea amorului. Nuvă de Paulina C. Z. Rovinară. Prețul 20 cr.

Idealul pierdut. Nuvă originală de Paulina C. Z. Rovinară. Prețul 15 cr.

Opera unui em de bine. Nuvă originală. — Continuarea nuvelei: **Idealul pierdut** — de Paulina C. Z. Rovinară. Prețul 15 cr.

Fontăna dorului. Nuvă populară de Georgiu Simu. Prețul 10 cr.

Codrenu craiului codrului. Baladă de Georgiu Simu. Prețul 10 cr.

Elu trebuie să se însore. Nuvă de Maria Schwartz traducere de N. F. Negruțiu. Prețul 25 cr.

Branda sau Nunta fatală. Schiță din emigrarea lui Dragoș. Nuvă istorică națională. Prețul 20 cr.

Numerii 76 și 77. Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Prețul 30 cr.

Probitatea în copilărie. Schiță din sfera educațiunii. După Ernest Legouvé, membru al academiei. franceze. Prețul 10 cr.

Barbu cobzarul. Nuvă originală de Emilia Lungu. Prețul 15 cr.

Hermann și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețul 50 cr.

Ifigenia în Aulida. Tragedia în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

Petulantul. Comedia în 5 acte, după August Kotzebue tradusă de Ioan St. Șulău. Prețul 30 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în șalele gimnasiului din Fiume prin Vinceti Nicoră prof. gimnas. Cu portretul M. S. Regina României. Prețul 15 cr.

Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu. Ună volum de 102 pagini, cuprinde 103 poezii bine alese și arangate. Prețul redus (dela 1 fl 20 cr. la) 60 cr.

Trandafiri și viorele, poezii populare culese de Ioan Popă Reteganul. Ună volum din 14 cote. Prețul 60 cr.

Tesaurul dela Petrosa sau Cloșca cu pui ei de aur Studiu archeologic de D. O. Olinesdu. Prețul 20 cr.

Apologiă. Discuțiuni filosofice și istorice maghiare privitoare la Români, invederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Sincai. Prețul 30 cr.

Renascerea limbii românești în vorbire și scriere invederită și apreată de Dr. Gregoriu Silași. (Opă completă) Broșura I. II. și III. Prețul broș. I. II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Tote trei împreună costau 1 fl v. a.

Biblioteca Săteanului Român Cartea I. II, III, IV. cuprinzându materi foarte interesante și amuzante. Prețul la tote patru 1 fl., câte una deosebit 30 cr.

Biblioteca familiei. Cartea I. cuprinda materi foarte interesante și amuzante. Prețul 30 cr.

Colecte de Recepte din economiă, industriă, comerț și chemiă, pentru economi, industriași și comercianți. Prețul 50 cr.

Economia pentru școlele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețul 30 cr.

Indreptar teoretic și practic pentru învătământul intuitiv în folosul elevilor normali (pre-

parandiali), a invățătorilor și a altor bărbați de școlă, de V. Gr. Borgovan, profesor preparandial. Prețul unui esemplar cu porto francat 1 fl. 80 cr. v. a. In literatura noastră pedagogică abia aflăm vre-ună opă, întocmită după lipsele școlilor noastre în măsura în care este acesta! pentru aceea îl și recomandăm mai ales Directorilor și invățătorilor ca celor în prima lină interesați.

Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români. De Vas. Gr. Borgovan. Prețul 15 cr.

Manual de Gramatică limbii române pentru școlele poporale în 3 cursuri de Maxim Popă profesor la gimnasiul din Năsăud. — Manualul acesta este aprobat prin Inaltul Minister de cult și instrucțiune publică cu rescriptul de dato 26 Aprilie 1886 Nr. 13193. — Prețul 30 cr.

Nu mă uita. Colectiune de versuri funebre, urmate de ierăciuni, epitafiă s. a. Prețul 50 cr.

Carte conducătoare la propunerea calculărei în școlă poporală pentru invățător și preparanți. Broș. I. scrisă de Gavril Trifu, profesor preparandial. Prețul 80 cr.

Cele mai cftine cărți de rugăciuni.

Mărgăritarul sufletului. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericești foarte frumoșe ilustrată. Prețul unui esemplar broșat 40 cr. legat 50 cr. legat în pânză 60 cr. legat mai fin 60, 80, 90 cr. 1 fl., în legătură de lux 1.50—2.50.

Micul mărgăritar sufletesc. Cartică de rugăciuni și cântări bisericești — frumoșe ilustrată pentru pruncii școlari de ambe secese. Cu aprobarea jurisdicțiunii sup. bisericești. Prețul unui esemplar broșat 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

Cartică de rugăciuni și cântări pentru pruncii școlari de ambe secese. Cu mai multe icone frumoșe. Prețul unui esemplar trimis franco e 10 cr.; — 50 esemplare costau 3 fl.: 100 esempl. 5 fl.

Visul Prea Săntei Vergure Maria a Născătoare de D. deu urmat de mai multe rugăciuni frumoșe. Cu mai multe icone frumoșe. Prețul unui esemplar expedit franco e 10 cr.. 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

Epistolia D. N. Isus Christos. Prețul unui esemplar legat e 15 cr.